

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231219

08.02.2019-11:00

Page 01.5

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 18.423

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7177341	2501441035	135	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

13.02.2019	2501441035				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P: 1 -	X	135		TBA-500086	180216813
-----	--------	---	-----	--	------------	-----------

	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
--	--------	---	---	--	------------	--

	P: 1 -	X	0		TBA-500085	5009003215
--	--------	---	---	--	------------	------------

7177342	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
---------	------------	-----	----	----	-------------------------	------------

13.02.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P: 1 -	X	135		TBA-500086	180216814
-----	--------	---	-----	--	------------	-----------

	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
--	--------	---	---	--	------------	--

	P: 1 -	X	0		TBA-500085	5009003216
--	--------	---	---	--	------------	------------

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231219		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 11.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt (23) Ladem.-gewicht kg (24) Bruttogewicht kg
7177276	0007		2501440735 196 1.469
7177277	0005		2501441035 140 1.121
7177278	0001		2501441435 34 334
7177279	0001		2501442035 29 197
7177280	0004		2501442850 122 969
7177281	0005		2501443050 152 1.297
7177282	0002		2501443135 58 388
7177284	0007		2501523035 196 1.514
(25) Summe: 0084		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen (27) 2397 (28) 18.424
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Coda (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. 17 FEB 2019 Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebnahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7177287	0001			2501524135	34	348
7177288	0001			2501524935	29	198
7177289	0001			2506443735	28	153
7177290	0001			2506445135	28	358
7177291	0003			2506445335	83	1.028
7177292	0003			2506445535	83	864
7177293	0009			2506526135	248	1.423
7177297	0013			2506526535	380	1.843
7177299	0003			2506526835	83	1.018
7177300	0003			2506526935	83	996
7177301	0001			2506527135	28	258
7177330	0002			2501440735	56	420
7177331	0001			2501441035	28	224
7177332	0001			2501524935	29	198
7177335	0005			2506443735	138	764
7177336	0001			2506445235	28	343
7177337	0001			2506527135	28	258
7177341	0001			2501441035	28	224
7177342	0001			2501523435	28	217



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001443 vom 08.02.2019



19-001443

Ludwigsburg, 08.02.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7177276	84	COLLI	Getriebeteile	18.424	
2	7177277					
3	7177278					
4	7177279					
5	7177280					
6	7177281					
7	7177282					
8	7177284					
9	7177287					
10	7177288					
11	7177289					
12	7177290					
13	7177291					
14	7177292					
15	7177293					
16	7177297					
17	7177299					
18	7177300					
19	7177301					
20	7177330					
21	7177331					
22	7177332					
23	7177335					
24	7177336					
25	7177337					
26	7177341					
27	7177342					
Summe: Total		84,00 COLLI		LUDWIGS + N 18.424 S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
11 FEB 2019						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

"Ricevuto con riserva di
COMMERZBANK
e quantità"
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplaro por committento
rosa = Exemplaro por remitente
blu = Exemplaro per destinatario
verde = Exemplaro per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvít = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blá = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for baladger

Les parties expédies de lignes grises
doivent être remplis par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien abgetrennten Publi-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

Ausfüllung unter der Vor-
antwortung des Absenders.
Remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 2 pour les produits dangereux dans la Colonne 5.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweizer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/02/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231219			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 231219	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 84 Pack - Transmission parts	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 84 Pack - Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 87084050
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 18424	12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,20 x 2,20 x 2,20	
13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlungen) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières UN 231219		19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtführer-Entscheidungen Décisions d'entrepreneur Fol Folio Unfol Non folio		21 Ausgefüllt in Remplie à 08.02.2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG S.P.A. GETRAG S.P.A. CO. KG Hermann Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg Unterzeichnet und Stempelt der Frachtführer (Signature et timbre du transporteur) 11 FEB 2019		24 Gut empfangen! Reception des marchandises 11 FEB 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour le calcul de la distance von à		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Amliches Kennzeichen Licence officielle Kfz HN - VA 383 Anhang		28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			